

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### LA LEY DE DIOS

I

Pedro dió el último vistazo á los papeles, guardó unos en el cajón, ordenó otros sobre la mesa, tomó el sombrero y salió de la fábrica.

Hermoso día. Era una de esas mañanas doradas y alegres, de temprana primavera, que despiertan en nosotros tan dulce optimismo que todo en la creación nos parece bueno, fácil y agradable: momentos ingenuos en que nos sentimos plenamente felices y por nadie nos cambiaríamos; instantes serenos en que duermen nuestras pasiones, se aquietan nuestras ansias, ó bien unas y otras laten risueñamente en nuestro espíritu. ¿Motivo? Nada, á veces. Sin causa que lo justifique á nuestros propios ojos, estamos contentos. La causa reside en cierta predisposición fisiológica en armonía con el sol alegre, el cielo sereno y los arbustos cuajándose de lilas ó de rosas...

Pedro iba así de contento, camino de casa y del almuerzo, con excelente apetito, disfrutando del sol, que era una bendición tras las cuatro horas de trabajo en el penumbroso escritorio.

Iba por su ruta de todos los días, un arrabal con pocas casas y orillado de árboles que conducía á la ciudad. Escasa gente lo frecuentaba. Aquella provinciana soledad alterábase únicamente y á intervalos al paso de carros de labranza y de transporte. Pedro apenas se cruzaba con media docena de personas desde la fábrica hasta la entrada de la población.

Cinco años hacía que Pedro, cotidianamente, iba por el mismo camino. Para otro que no fuese él, monótono habría de parecerle al cabo de ese tiempo. Pero Pedro, que había aprendido á sacarle el gusto á lo amargo, encontraba el camino más nuevo y gozoso cada día. Gustosamente veía su vida caminando rítmica por aquellos rieles de la jornada, siempre igual i siempre grata. El pasado quedaba en la sombra como la torpe memoria de otra existencia.

Muerto su padre, Pedro había entrado en posesión de pingüe fortuna. Tenía veintiséis años, estaba educado con harta tolerancia y era voluntarioso y disipado. El mundo se le autofaba pequeño para campo de sus hazañas, y Madrid, adonde llegó en un vuelo, el escenario más á propósito para representar su divino papel. Porque Pedro creyó que la suprema misión de un hombre en la tierra era tirar el dinero, y que si cada ser humano no vivía como un Nabab, faltaba á su misión. Así, pues, Pedro se dió al fausto y al derroche, convencido de su destino en el mundo.

Enumerar las bravas hazañas de nuestro héroe sería cosa prolija. Pedro se divirtió á su sabor y á toda prisa. Amó á infinitas mujeres, tuvo innumerables aventuras, unas fáciles, otras peligrosas; gozó y abusó de todo; apuró el capítulo de cenas, bailes, juergas y escándalos, y, como natural consecuencia de aquel despilfarro de vida y dinero, que hubo de durar cinco ó seis años, acabó por arruinarse y hastiarse de todo. El mal sabor de boca que sacara al final de cada orgía terminó por hacerse crónico, y al estrago y al tedio sucedieron un asco y un cansancio tan grandes de la existencia, que decidió ponerla término. Y un día que se encontró con unos cuantos

duros en el bolsillo, como único resto de su cuantiosa fortuna, sin un solo amigo, pues que á todos se los había llevado, con el dinero, el aire; sin familia cercana ni lejana y con el espíritu vacío, falta de sentido para la vida, Pedro se encaminó al Viaducto como lógico fin de su lamentable derrotero.

La calle de Segovia le atraía con el encanto misterioso de la sirena desde el fondo del mar. Pedro eligió para su trágico vuelo el sitio más hondo de la calle, encaramóse á la barandilla, trepó hasta lo alto, y cuando iba á dar la voltereta... he aquí que unas manos, fuertemente agarradas á sus piernas, impiden la consumación del hecho.

—¿Qué iba usted á hacer, hombre de Dios?

Pedro, aturdido, se desprende de la barandilla y cae al suelo.

—Dispense usted, caba...

Caballero iba á decir; pero vió que la persona que tenía delante era una mujer.

Una mujer tenía que ser la que me salvase—pensó, un poco repuesto del susto, pues grande debe ser el del hombre que va á arrojarse por el Viaducto y le cogen, desprevenido, por las piernas. Una mujer...—pensó.— Los hombres, ya sé por cuenta propia lo que pueden dar de sí. Por el bolsillo de cada individuo puede saberse el número de sus amigos.

—Dispense usted, señorita, si la he asustado.

La señorita, realmente emocionada, se pasaba un pañuelo por la frente, enjugándose el sudor. Se había apoyado en la barandilla y estaba jadeante y pálida, sin duda del esfuerzo que hiciera corriendo para detener al suicida.

—Dispense usted—repitió.—y muchas gracias por haberme salvado la vida. Aunque, bien mirado, no me ha hecho usted mucho favor.

La señorita abrió curiosa y piadosamente los ojos, unos ojos claros, suaves, asombrados todavía por el horror de la tragedia.

—¿Qué dice usted? ¿Cree usted que está bien eso de disponer de la vida con esa facilidad?

—Cuando ya no le queda á uno nada por hacer...

—¡Dios mío! ¿No le queda á usted na-

## LA GUERRA EUROPEA



Una misa de campaña cerca de Salónica

da por hacer... y ni siquiera tendrá usted treinta años?

—Tengo treinta y dos, pero como si tuviera ochenta. Todo lo que tenía que hacer en este mundo lo he hecho ya.

—Pues sí que se ha dado usted prisa—replicó la salvadora con doliente ironía. Y después de una pausa agregó:

—¿Tiene usted familia?

—No, señora.

—¿Nadie absolutamente?

—Nadie. Soy soltero, he tirado una fortuna en seis años, me he aburrido de todo, y antes de verme un día, que no había de tardar, sin tener que comer, he resuelto acabar con mi vida. Esta es la historia.

—No me parece mal. ¿De manera—y perdone usted que le pregunte, pero tratándose de un hombre que iba á quitarse la vida es una obligación interesarse por él.—de manera que, supuesto que todo lo ha disfrutado, según usted, para usted no hay ya atractivo ni objeto alguno en el mundo?

—Ninguno, señorita. Como le he dicho, daba por terminada mi misión.

—Por lo visto, la misión de usted era bien sencilla: gastar su fortuna y luego desesperarse.

El suicida calló.

—¿Y no se le ha ocurrido á usted, hombre de Dios, buscar un remedio á su desesperación?

—No espero ninguna otra herencia, y como realmente nada me tienta ya, porque á nada puedo aspirar, no teniendo nada...

—¿No tiene usted carrera ni empleo ninguno?

—No, señora.

—¿Y no le gusta trabajar?

—No he hecho nunca nada.

—¿Pero no cree usted que el trabajo podría ser el remedio que usted necesita?

—Pues... francamente, confieso que había pensado en todo menos en eso.

—Y decía usted antes que lo había usted hecho todo, que no le quedaba nada por hacer! Pues, amigo mío, yo creo lo contrario: que no ha hecho usted nada todavía, que le queda por hacer todo en este mundo y que debe empezar su obra... Comprendo que en la situación de usted, después de haber tenido y tirado una posición, le será un poco duro; pero, amigo mío, no hay otro remedio;

es un deber que tiene usted consigo mismo, y lo menos que puede hacer para quedar bien con Dios y con el mundo. ¿No le parece?

—Muchas gracias, señorita; muchas gracias por el consuelo que me ofrece y los alientos que me da. ¿Tiene usted la bondad de decirme su nombre para saber á quien tengo que bendecir?

—Me llamo María Luisa.

II

Al doblar la esquina, Pedro desembocó en la plazuela donde vivía. Levantó los ojos para ver el balcón. Unas manitas infantiles aletearon gozosas al reconocerle y una voz niña rompió á gritar, anunciando su llegada:

—¡Papá! ¡Papá!

Instantes después, Pedro entraba en el comedor de su casa colgada al cuello una preciosa chiquilla de tres años.

Su mujer acudió á cambiar un beso.

—Buenos días, María Luisa.

Sentáronse á comer. Sobre el limpio mantel brillaban, al sol, el cristal de las copas, la plata de los cubiertos. Todo era allí casto, manso, risueño. Una sirvienta vino con la primera vianda.

Pedro, al partir el pan, hubo de acordarse, como muchos días, de aquellos otros tan lejanos para la paz del corazón, que parecía que no habían existido nunca. Y, como otras veces, al llevarse á la boca el pan ganado por sus propias manos—aquel pan sin hastío, que acuciaba el amor á la vida—se dió cuenta de que cumplía lealmente la misión que había traído á la tierra, que no era otra que ganar el pan con el sudor de su frente, conforme á la ley de Dios.

J. ORTIZ DE PINEDO.

## ECONOMIA DOMÉSTICA

Estando yo en Pravia, allá el año ochenta, ni un mes conseguía nivelar mi cuenta.

Siempre me asediaban los mismos apuros: ¡siempre me faltaban cuatro ó cinco duros!

El pobre ordenanza, asturiano viejo, me prestó dinero y me dió un consejo.

Un día me dijo:  
—Mire, don José:  
yo cobro de paga  
la mitá que usted.  
Usted saca versos  
y es telegrafista;  
pero usted, ¡mi almal,  
no es economista.

Y usted me perdona,  
señor don José:  
¿en cuestión de perras,  
no lo entiende usted!

Cuando hace treinta años  
casé con Pacina,  
le dije al oído  
à la mi pobrina:

—Yo, unos nueve reales  
vengo à percibir.  
Con eso no hay nadie  
que pueda vivir.

Pero haciendo cuenta  
que cobro ocho reales,  
sobran veinticinco  
céntimos cabales.

Y todos los meses,  
haciendo esta cuenta,  
supone un ahorro  
de siete cincuenta.

Que suman al año,  
ciertos y seguros,  
la suma redonda  
de diez y ocho duros.

Y al cumplir diez años  
siguiendo esta cuenta,  
ahorremos en duros  
justos ciento ochenta.

Compré una casucha  
y un prado muy chico.  
Los dos manejemos  
la azada y el pico.

Sembremos patatas  
y berzas sembré,  
y hoy soy propietario,  
señor don José.

No se olvide de este  
consejo oportuno:  
Si el que gana nueve  
gasta ocho, ahorra uno.

Cómo me arrepiento  
de mi estupidez:  
¡Yo he ganado nueve  
y he gastado diez!

JOSÉ JAKSON VEYAN.

## Crónica Local

Durante el año de 1915, ingresó en la Intervención de Hacienda de esta provincia el Ayuntamiento de esta ciudad por las diversas contribuciones é impuestos que pesan sobre el Municipio, la cantidad de 73 291'08 pesetas, por los siguientes conceptos:

Por impuesto de casinos y círculos de recreo, 22'80; por impuesto sobre carruajes de lujo, 16'32; por impuesto de pagos al Estado, 812'71; por contribución sobre utilidades de la riqueza mobiliaria, 2.985'65; por impuesto de consumos, 22.343'07; por contribuciones urbana y territorial, 25 634'97; por contribución industrial y de comercio, 15 602'44, y por impuesto de cédulas personales, cinco mil 873 12.

El Ayuntamiento de Fornalutx ingresó por los expresados conceptos diez mil 411'64 pesetas.

Como siempre estuvieron sumamente concurridas las funciones cinematográficas del sábado, domingo y jueves últimos que tuvieron lugar en la «Defensora Sollerense» los dos primeros días y los tres en el «Cinema-Victoria». Son los únicos espectáculos que tenemos en Sóller, y como la competencia entre ambas empresas los ofrece completísimos y relativamente económicos, el público sollerense les va tomando de cada día mayor afición.

Se proyectaron en dichas funciones las películas cuyos nombres conocen nuestros lectores, ya por los programas que profusamente se reparten ya por lo que de ellas dijimos en extracto en nuestra edición anterior, y de ambos salones salieron los concurrentes sumamente satisfechos al parecer.

\*\*

Continúan esta noche y seguirán mañana, tarde y noche, las series que respectivamente tienen empezadas: *El tres de oros* en la «Defensora Sollerense», con los episodios 3.º y 4.º titulados *Amor engañado* y *Abordaje*, completando los programas algunas películas más, y *Los Vampiros* en el «Cinema-Victoria», ó sea el 7.º episodio que lleva por título *El amo del rayo*, que con otras cintas completará el programa de las funciones de estos días.

Y para las próximas anuncian una y otra empresa: la nueva serie *Moneda rota*, en 22 episodios, en el cine de la calle de la Victoria, y la grandiosa visión artístico-religiosa *Christus*, de que en otro lugar nos ocupamos, para los días miércoles y jueves próximos, en el de la calle de Real.

Ante el altar de la Inmaculada, en la iglesia parroquial de esta ciudad, se unieron el miércoles último con el perpetuo lazo del matrimonio la bella y simpática señorita Teresa Alcover Castañer, hija de nuestro estimado amigo el notario D. Pedro Alcover Maspons, y el joven oficial de la Diputación D. Antonio Cañellas Sureda.

Bendijo la unión el Rvdo. Sr. Dr. don Miguel Alcover, Catedrático del Seminario, hermano de la contrayente, y en el solemne acto apadrinaron à ésta sus tíos el abogado y notario de Palma D. José Alcover, y D. Jerónimo Estades, Director-Gerente del «Ferrocarril de Sóller», y al novio el propietario de Santa María D. Jorge Cañellas y el abogado é Inspector del Timbre D. Pedro Sureda Bimet.

No se habían repartido invitaciones, por lo que à la religiosa ceremonia asistieron solamente los más próximos parientes de los desposados, quienes, una vez terminada, acompañaron à éstos à casa del padre de la novia donde se sirvió à los asistentes delicado lunch.

Luego, con el fin de pasar los primeros días de su luna de miel en una finca que posee en Valldemosa D. Pedro Sureda, tío del novio, salieron en automóvil para dicho punto los jóvenes esposos, à quienes deseamos en su nuevo estado dichas sin fin.

\*\*

También el mismo día y en el ya mencionado altar de la Purísima uniéronse con el indisoluble lazo el comerciante D. Pedro Juan Alemany Frontera y la hermosa y distinguida señorita Paula Casanovas Casanovas, cuya unión bendijo el Rvdo. D. José Marqués, Pbro.

La religiosa ceremonia celebróse con gran solemnidad y estuvo sumamente concurrida.

Apadrinaron en ella à la contrayente su hermano D. Juan y su primo D. Antonio Colom Casanovas, concejal del Ayuntamiento de esta ciudad, y al novio su padre, D. Pablo Alemany Frau y el coronel de la reserva activa D. Miguel Villalonga Murti.

A los invitados se les sirvió en casa de la novia espléndido lunch, y seguidamente salió la joven pareja en el tren de las 9'15 para el santuario de Lluch y otros puntos de la isla.

Deseamos à los recién desposados felicidades mil.

\*\*

Esta mañana, en la iglesia de Biniraix, se han unido también en santo matrimonio los vecinos de aquel caserío don José Reinés Frontera y la bondadosa señorita María Antonia Marcús Canals.

Apadrinaron à los novios: por parte del contrayente sus padres D. Antonio Reinés Reinés y doña María Frontera Pons, y por la de la desposada sus amigos los hermanos D. Cristóbal y doña Antonia Magrauer Morell.

Bendijo la unión el Rvdo. D. Andrés

Bisbal, Vicario, Rector de dicha iglesia, quien una vez terminado el acto religioso,—al que había asistido numerosa concurrencia—verificó la entronización del Sagrado Corazón de Jesús en casa del novio, sirviéndose seguidamente à los asistentes espléndido desayuno.

Los noveles esposos—à quienes deseamos eterna luna de miel—salieron para el interior de la isla en el tren de las 9'15, con ánimos de dirigirse al santuario de Lluch como primera etapa de su viaje de bodas.

Rindió viaje à este puerto el martes por la mañana el vapor «Villa de Sóller», que fué portador de algunos pasajeros y mucha y variada carga.

Con extraordinaria rapidez procedió à las operaciones de la descarga del buque la tripulación del mismo, y sin pérdida de momento volvió à tomar à bordo el gran número de cajas de limones y otros efectos que se le tenía preparados, quedando listo y despachado el mismo día para poder emprender por la noche nuevo viaje à los puertos de su itinerario.

La Junta Directiva del «Centro Obrero de Ntra. Sra. de la Victoria» acordó organizar una modesta fiesta para conmemorar el vigésimo quinto aniversario de la publicación de la admirable Enciclica *Rerum novarum*, cuya inspiradísima obra sociológica por sí sola hubiera bastado para hacer el nombre de Su Santidad León XIII inmortal.

Tendrá lugar dicha fiesta, que podríamos llamar familiar, el domingo día 4 del próximo mes y será el principal de los actos que la constituyan el regalar prendas de vestir, sin confeccionar, ú otros objetos à los jóvenes obreros alumnos de la escuela nocturna del mencionado centro, que servirán al mismo tiempo como premio à su aplicación y asiduidad.

La Junta, à la que por esta hermosa iniciativa felicitamos sinceramente, trabaja con entusiasmo para recoger suficiente número de premios para los alumnos inscritos, y confía en que los protectores del «Centro» y todos los amantes de la cultura la secundarán con su liberalidad para que la realización de la noble idea resulte un verdadero éxito.

Hállase en la barriada marítima de esta su ciudad natal, desde últimos de la anterior semana, nuestro muy estimado amigo el M. I. Sr. D. José Oliver, Deán de la Catedral Basílica de Mallorca, quien se propone pasar una temporada en su pintoresca quinta, donde se goza de agradable tranquilidad, se recrea la vista con bellísimas perspectivas y se purifican los pulmones con el aire oxigenado que allí à la fresca sombra de añejos pinos se respira.

Deseamos se encuentre bien de salud el Sr. Oliver en esta su residencia temporal para que pueda prolongar por más tiempo su estancia entre nosotros.

Los días primaverales, y casi podríamos decir estivales en razón de la elevada temperatura que hace algunas semanas reina, viéronse de súbito interrumpidos el jueves por la noche, à cosa de las once, por tronadas y fuerte granizada, à la que siguió un recio aguacero que fué, por fortuna, de corta duración, pues que de durar algún tiempo más hubiera inundado las calles y en los huertos y olivares causado daños considerables.

En la mañana siguiente presentóse encapotado el firmamento y más fresca la temperatura; pero no llovió ni ha vuelto à llover desde entonces, continuando el resto del día y todo el de hoy con intermitencias de negros nubarrones y esplendente sol.

Sabemos que los jóvenes Congregantes de María Inmaculada de esta ciudad, respondiendo gallardamente al cariño y nobles desvelos de su digna Dirección, van à realizar el próximo jueves, fiesta de la Ascensión del Señor, un acto doblemente simpático y laudable.

Al terminar el mes de filiales obsequios que el pueblo fiel dedicó à tan excelsa Reina, ellos, los Congregantes, van à rendirle un homenaje particular. En la iglesia de Santa Catalina del Puerto, en número de unos ochenta, practicarán en aquel día, durante un ejercicio que durará cosa de media hora, un acto de consagración colectivo. Se expondrá el Santísimo; el Rvdo. D. Miguel Alcover les dirigirá breves palabras alusivas al acto, y luego harán en conjunto tan honorífico y filial acto de consagración.

Al salir de aquella modesta iglesia irán à la hermosa finca del M. I. señor Deán, D. José Oliver, y allí, à la sombra de los pinos, se les servirá un agradable refresco, gratuitamente, lo mismo que la ida y vuelta en tramvía, que costearán varios señores que sienten cariño por los jóvenes Congregantes.

La hora de partida será à las 5 menos cuarto y la de vuelta à las 7 y media.

Nos es grato felicitar ya desde ahora à unos y à otros por la realización de un acto en que se destacan tan dignamente la religiosidad y el bien entendido compañerismo.

Por el anuncio que en otro lugar publicamos y por lo que indicóse ya en la nota de los programas que esta mañana se han repartido, tienen nuestros lectores noticias de que en el teatro de la «Defensora Sollerense» va à proyectarse con la grandiosidad que la obra cinematográfica exige, la bellísima película *Christus*, que es sin duda alguna lo más aceptable, dentro de su género, de lo que hasta el presente en ese arte se ha producido.

El primer teatro de España en que se ha representado la grandiosa visión artístico-religiosa *Christus* fué el Calderón de Valladolid, estrenándose casi al mismo tiempo también en Madrid, Barcelona, Sevilla y Valencia. En Cataluña se ha hecho hasta ahora en Figueras, Girona, Tarragona, Villanueva y Geltrú, Sabadell y Manresa en donde se proyectó hasta el lunes pasado: en todas partes el éxito ha sido grandioso, imponente. *Christus* puede calificarse como la producción cinematográfica más perfecta de la casa «Cines de Roma», de fama mundial, siendo fruto de un largo trabajo y de detenidos estudios históricos, arqueológicos y bíblicos.

Las escenas de *Christus* se distribuyen en tres misterios, según el poema de Fausto Salvatoria: el primero representa à *Jesús niño*; el segundo recorre los principales pasos del Salvador en su *predicación evangélica*, y el tercero pinta en vivos colores la *Pasión del Redentor*. La *Resurrección*, glorificación suprema de Cristo, corona espléndidamente este poema.



## Sección Necrológica

Falleció repentinamente el martes por la mañana, en su domicilio de la barriada de *Ca'n Pellos*, nuestro antiguo y estimado amigo D. Damián Canals Arbona, ex-concejal, y alcalde pedáneo de la Huerta. La noticia de la inesperada muerte, que circuló en la población con suma rapidez, dejó consternados à todos; y como el Sr. Canals por su carácter bondadoso gozaba de muchas simpatías, fué dicha su muerte muy sentida.

Así lo demostró el público sollerense en la noche del mismo día, al ser conducido el cadáver al cementerio, cuyo acto, lo mismo que los funerales que en sufragio del alma del finado se celebraron el miércoles por la mañana en la iglesia parroquial, fué una verdadera manifestación de duelo. Raras veces se habrá visto un tan lucido acompañamiento, pues que eran en número extraordinario los vecinos de la población, de la Huerta y del Puerto que habían acudido a formarlo y asistieron también los niños de la escuela de aquel caserío, instalada, como es sabido, en un edificio de reciente construcción que expresamente para este objeto había levantado el Sr. Canals en terrenos de su propiedad. Los asistentes llevaban sendos cirios encendidos, y eran en tan gran número que al embocar los delanteros la calle del Viento doblaba el coche fúnebre la esquina de la calle del Mar.

Precedían a éste la música de capilla y el clero parroquial con cruz alzada, que cantaron alternando durante el trayecto los versículos del *Miserere*, y lo seguían nutridas representaciones de las sociedades locales «Centro Maurista» y «Defensora Sollerense», a las que perteneció el finado, cerrando esta última la marcha.

Los funerales revistieron también inusitada solemnidad, cantándose por la capilla, con acompañamiento de armonium, una bella misa de *requiem*. Terminadas las honras fúnebres, despidióse en la iglesia misma el duelo, desfilando por ante los apenados deudos del Sr. Canals numerosísima concurrencia.

Descanse en paz su alma y reciban su esposa, sus hijos y toda la demás familia consuelo en su aflicción y la expresión de nuestro más sentido pésame.

\* \*

Recibanlos también nuestros amigos D. Jaime Orell y su esposa D.<sup>a</sup> Jorónima Casanovas, los padres respectivos de éstos D. Damián Orell y D. Juan Casanovas y toda la demás familia, justamente apenados en estos momentos por la pérdida cruel que acaban de experimentar. El niño Juanito, su hijo y nieto respectivamente, que era su alegría y su esperanza, víctima de una terrible meningitis falleció anoche a las diez, a la edad de tres años y tres meses.

Esta noche debe verificarse la conducción del cadáver al cementerio, y sin temor de equivocarnos podemos pronosticar que será un acto lucido y verdaderamente imponente. Contando ambas familias del angelito con extensas relaciones y muchas amistades, tenemos por seguro que la concurrencia será extraordinaria. Son muchas las personas a quienes la desgracia ha afectado; serán también en número extraordinario las que, haciéndose bien cargo—como nos lo hacemos nosotros—de la intensidad del dolor en que quedan sumidos los padres, abuelos, tías y demás deudos del malogrado niño, se apresurarán a tomar parte él.

## EN EL AYUNTAMIENTO

### Sesión del día 9 de Mayo

Bajo la presidencia del señor Alcalde don Jaime Morell Mayol se celebró la sesión y a ella asistieron los señores concejales D. Antonio Forteza, D. Juan Puig, D. Antonio Colom, D. Juan Frontera, D. Francisco Enseñat, D. Ramón Coll, D. Miguel Colom y don Andrés Rullán.

Fuè leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta de una solicitud promovida por D. Juan Matheu y Cabot, pidiendo autorización para construir una acequia de riego subterránea que atravesase el camino de la Figuera, frente la finca llamada «Ca'n Mariano». Enterada la Corporación, acordó conceder el permiso solicitado.

Se dió cuenta de otra solicitud promovida por D. José Morell Colom, como encargado de D. Sebastián Alcover Arbona, propietario de las casas núms. 11 de la calle de Ampurias y 2 de la de la Bola, pidiendo permiso para modificar el portal de entrada de la primera y enlucir los bajos de la segunda. Enterada la Corporación, acordó conceder el permiso solicitado.

Dióse cuenta del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta Municipal en las sesiones celebradas durante el mes de Abril último y fuè aprobado y acordada su remisión al señor Gobernador civil de la provincia para su inserción en el B. O.

Teniendo en cuenta que la tubería conductora del agua de la fuente de la plaza de la Constitución sufre con frecuencia roturas que ocasionan perjuicios y molestias a los vecinos que se surten de dicha fuente y de las situadas más posteriormente, lo cual es debido según las personas peritas a lo deteriorada que se encuentra aquélla, la Corporación acordó sustituirla por otra de hierro en todo el tramo comprendido desde la fuente de la plaza de la Constitución a la calle de la Luna.

Considerando conveniente reinstalar la reclamación de los créditos que este Ayuntamiento tiene contra el Estado, cuyo plazo termina el día 30 de Junio próximo, se acordó encargar a D. Isidoro Mellado, residente en Madrid, ciertos trabajos que han de practicarse en la Corte para reunir los antecedentes necesarios a dicho objeto y cuyos honorarios, que ascenderán a cincuenta pesetas, serán satisfechos con arreglo al capítulo de Imprevistos.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

### Sesión del día 16 de Mayo

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde D. Jaime Morell Mayol y a ella asistieron los señores concejales D. Antonio Forteza, D. Juan Puig, D. Antonio Colom, don Juan Frontera, D. Francisco Enseñat, don Ramón Coll, D. Miguel Colom y D. Andrés Rullán.

Fuè leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta de varias solicitudes presentadas por diferentes vecinos de la localidad, en las que respectivamente solicitan permiso para verificar obras particulares. La Corporación acordó concederle a D. Cristóbal Colom Lladó para construir una acera adosada a las casas números 32 y 33 de la manzana 37, lindante con el camino de Biniaraix, y que pasaran a informe de la Comisión de Obras las siguientes: una promovida por don Andrés Verd Vicens para construir una ventana en la casa n.º 3 de la calle de Ozonas y otra presentada por D. Bartolomé Busquets Pons para edificar una pequeña habitación adosada a las casas números 1, 2, 3 y 4 de la plazuela del Sargento Soler.

Prevía la lectura de las respectivas cuentas y facturas, se acordó satisfacer a D. Bartolomé Alcina 81'75 pesetas por 1142'500 kilogramos de paja; a D. Luis Riera 14'16 pesetas por impresos suministrados para la formación de los apéndices al amillaramiento del corriente ejercicio; a la sociedad «El Gas» 1142'43 pesetas por energía eléctrica suministrada para el alumbrado público durante el mes de Abril último; 33'49 pesetas por la suministrada para el alumbrado y calefacción de la Casa Consistorial y 79'44 por una instalación eléctrica efectuada en el edificio propio del Ayuntamiento, donde está instalada la escuela de niñas de Biniaraix y habitación de la maestra; y a D. Antonio Frontera 5 pesetas por reparación de puertas y persianas del mismo edificio.

Dióse cuenta de una solicitud fecha 10 del mes corriente promovida por D. Gabriel Isern Santandreu, pidiendo autorización para extraer arena del cauce del torrente mayor, en el sitio comprendido entre el camino del *Camp de Sa Mâ* y la orilla del mar. Enterada la Corporación y teniendo en cuenta que siempre se han otorgado estos permisos, acordó acceder a lo solicitado, pero para que no puedan ocasionarse daños ni perjuicios al cauce del torrente ni a los propietarios colindantes, se resolvió que por la Alcaldía se señalen los sitios donde podrá extraerse arena, en la inteligencia de que una vez terminada la operación, los mismos obreros autorizados han de dejar el cauce del torrente en buen estado.

Se enteró la Corporación de una comunicación del señor Gobernador civil de la Provincia, en la que manifiesta que accediendo a lo solicitado por este Ayuntamiento ha acordado conceder la excepción de subasta para la construcción de una pared transversal y otras obras en el ensanche del cementerio católico, hasta invertir la cantidad a este objeto consignada en el presupuesto vigente.

No habiendo otros asuntos a tratar se levantó la sesión.

## Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

**PABLO DELOR**  
**MÁLAGA**

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica a los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten a esta casa antes de comprar.

**BERNARDO ARBONA et ses fils**

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale à LA SPALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

Succursale à HAMBURGO: FRUCHTHOF

Télégramme: ARBONA—HAMBURG

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditeurs

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Archives 16-90

## Cultos Sagrados

*En la iglesia Parroquial.*—Hoy, sábado, día 27. Al anochecer se cantará Completas solemnes en preparación a la fiesta del Mes de María y acto seguido se continuará el ejercicio del Mes de Mayo.

Domingo, día 28.—Fiesta dedicada al Mes de María. A las siete, se practicará el ejercicio del mes de Mayo y habrá Comunión general. A las nueve y media, se cantará Horas menores y la Misa mayor, con música; predicará el Rdo. Sr. D. Antonio Arígues. Por la tarde, explicación del Catecismo, ejercicio en honor de las Hijas de María, al anochecer, Vísperas, Completas, rosario y el ejercicio del Mes de Mayo.

Jueves, día 1.º de Junio.—Festividad de la Ascensión del Señor. Por la mañana a las seis se comenzará el mes consagrado al Deífico Corazón, que se practicará todos los domingos y días festivos, y los otros días a las seis y tres cuartos, de la mañana; a las nueve y media se cantará Horas menores y la Misa mayor en la que predicará el Rdo. señor Cura-párroco. Por la tarde, explicación del Catecismo, Al anochecer, Vísperas Completas y rosario; a las ocho, el ejercicio del Mes del Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M. y se continuará los demás días en la misma forma.

Día 2.º Primer Viernes.—A las seis y tres cuartos, el Mes del Deífico Corazón y Comunión general para el Apostolado de la Oración.

*En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación* (ex-convento de franciscanos).—Mañana, domingo, día 24.—A las cinco de la tarde, rosario y continuación del Mes de María.

Jueves, día 1.º de Junio.—Fiesta de conclusión del Mes de las flores. A las nueve y media, expuesto el Santísimo se cantará Tercia y la Misa mayor, con panegírico por el Dr. D. Jaime Borrás Pbro. Por la tarde, a las cinco, Rosario, conclusión del ejercicio del Mes de María y acto de consagración a la Virgen Santísima, con exposición.

Viernes, día 2.—Por la tarde, se practicará, con exposición, el ejercicio del primer viernes de mes en honor del Corazón de Jesús.

*En la iglesia de las M.M. Escotapias.*—Mañana, domingo, a las diez se celebrará un oficio solemne costeado por una familia agradecida al Niño Jesús de Praga; predicará el Rdo. D. Andrés Bisbal. A las cinco de la tarde se practicará el ejercicio del mes de María con exposición de S. D. M.

El miércoles, día 31, tendrá lugar la fiesta de terminación del mes de María: a las 7, Comunión general; a las 10, Misa solemne, con sermón a cargo del Rdo. D. Miguel Roselló; a las cinco y cuarto de la tarde, procesión por las alumnas, recorriendo el trayecto del jardín y corredor del Colegio, acto seguido el ejercicio del mes de María, consagración a la Virgen y, por despedida, el besamanos.

El jueves, día 1.º de Junio, se empezará el ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición; se practicará dicho ejercicio en este día a las tres de la tarde y en los demás del mes tendrá lugar a las seis y cuarto.

## Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 3.—Hembras 0.—Total, 3.

MATRIMONIOS

Día 24.—Pedro Juan Alemañy Frontera, soltero, con Paula Casanovas Casanovas, soltera.

Día 24.—Antonio Cañellas Sureda, soltero, con Teresa Alcover Castañer, soltera.

DEFUNCIONES

Día 14.—Magina Torrens Calafat, de 67 años, viuda, calle de Vives.

Día 17.—Cuillermo Canals Bernat, de 75 años, casado, calle del Mar.

Día 18.—Francisco Pons Seguí, de 3 años, m.ª 25.

Día 18.—Antonio Castañer Magraner, de 59 años, casado, calle de Fortuny.

Día 20.—Antonio Mora Pons, de 25 años, soltero, m.ª 43.

## SUBASTA

A voluntad de sus dueños, se subastará y rematará, si la postura acomoda, el día 2 de Julio próximo y demás domingos sucesivos que convenga, a las diez, en el despacho del Notario D. Pedro Alcover, una casa y corral, sita en el Puerto de Sóller, n.º 62 de la calle de Santa Catalina; de un vertiente, planta baja, entresuelo y un piso.

El título de propiedad y pliego de condiciones, se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

Sóller 18 de Mayo de 1916.

Imp. de «La Sinceridad.»—SOLLER

## ALGO SOBRE MIGUEL S. OLIVER

Después de miles apoteosis de quincallería, todavía perceptible la estela de sa-raos y fiestas de la torería, en la locura casi inconfesable del desdichado pueblo español, bajo la gestación de fenómenos y ministrables nos han alcanzado agradables noticias que son de honor y de loa para un buen español, mallorquín ilustre por su talento, y ya venerable por su ecuanimidad: Miguel S. Oliver.

Yo deploro coralmente que los conceptos y adjetivos que pueden y deben aplicarse al erudito polemista, hayan perdido buena parte de su eficacia y valor en las constantes excursiones y malaventuras, para festejar y bombear al pariente más lejano de la nodriza de tal ó cual figura en las artes, ciencias ó política; así es que tendré que ser parco en los elogios para no confundir á Miguel S. Oliver en la cinta de tanda. El Director de *La Vanguardia* acaba de obtener dos triunfos señaladísimos. Con no menguado regocijo he visto que hay corrientes de justicia para rendirle un homenaje de cariño y admiración. Es una gloria para Mallorca y un motivo de orgullo para sus moradores el que Dios deparara á varias ilustres mentalidades, y entre ellas Miguel S. Oliver, cuna en la majestad de su oro y azul.

Entre los talentos máximos que dejarán brillante estela; entre las figuras de primera magnitud que habrán rasgado la monótona mediocridad, característica del presente siglo, ocupará preheminentemente el consciente periodista que con una vida de sinsabores y proezas ha redimido su pluma del imperante mercantilismo, de quien podrá decirse holgadamente que nunca probó el engaño ni la bastardía, ni terció en las contiendas de dudosa finalidad, sino que puso su pluma y su talento al servicio de toda noble aspiración y de todo plausible empeño. Sirvió las artes con amoroso arrobamiento, y cuidó su profesión con ejemplaridad nada común.

A grandes rasgos y con la pobre expresión que ha sabido imprimirle mi pluma, esa es la figura de nuestro patriota; felicitarlo solamente por sus recientes triunfos no es suficiente, pues es tanto como dar por sentado que tal ó cual hecho nos ha puesto de relieve sus valimientos. Es mucho mérito obtener el premio en el concurso de Cervantes en «A. B. C.»; es de suma significación le sea adjudicado el premio Fasthynrath, pero mil veces más meritorio es ser en todo momento Miguel S. Oliver para gloria de España. Por eso le felicito plenamente, por lo de antes, por lo de ahora, por lo de mañana y por lo de siempre.

A. MULET.

## Crónica Balear

## Palma

El domingo último en la sociedad «Veloz Sport Balear» se verificó la repartición de premios á los jugadores que los han obtenido tomando parte en el campeonato de foot-ball de Baleares, cuyo título se concedió al team de la expresada sociedad.

A sus jugadores se les entregó una primera medalla de plata y el segundo premio, consistente en medallas de bronce se adjudicó al equipo X.

De los teams de segunda categoría obtuvieron premios, el primero el X consistente en medalla de plata y el Juliano, medalla de bronce.

Durante el acto de repartición de medallas en el «Veloz» reinó gran entusiasmo.

El Alcalde, señor Alemany, juntamente con algunos señores concejales y el secretario, señor Pons, visitó el miércoles la Escuela Montessori que las Rdas. Hermanas de la Caridad de San Vicente de Paul tienen establecida en Ca'n Capas.

Los visitantes salieron gratamente impresionados de las ventajas de este nuevo sistema de enseñanza, pudiendo apreciar en los ejercicios que tuvieron ocasión de presenciar, la influencia que ejerce en el modo de ser y obrar del niño, que sin violencias sino por medio de objetos, para él verdaderos juguetes de entretenimiento, va educándose y preparando su inteligencia para entrar en las prácticas de la enseñanza elemental que han de seguir ilustrándole hasta su completo desarrollo y convertirle en hombre inteligente y útil á la sociedad.

El domingo, organizada por el Real Club de Regatas, se celebró dentro del puerto una regata de buques juguetes.

La fiesta la presenciaron muchísimas personas, siendo presidida por distinguidas señoras. Se presentaron muchos buques juguetes, resultando interesante la lucha. Es la primera vez que aquí se ha celebrado una fiesta de esta clase.

Sin duda alguna resultará un acto lucidísimo y de verdadera brillantez la Fiesta de la Flor que está organizando la Excm. señora D.<sup>a</sup> Felisa de Borbón.

El producto de dicha fiesta, como es sabido, está destinado á sufragar gastos del mantenimiento del dispensario antituberculoso «Felisa de Borbón».

El público palmesano dispensará indudablemente franco apoyo á tan hermosa fiesta.

La Compañía de Ferrocarriles de Mallorca, en la Junta del pasado lunes 22 de Mayo, acordó, de conformidad con lo propuesto por su comisión permanente, aumentar el sueldo á todos sus empleados que figuran en la nómina mensual. De estos sueldos se descontará el 2 por 100 mensual con destino al Monte Pío, que en la penúltima sesión, dicha Junta acordó crear en beneficio de sus empleados.

¡Muy bien! y cuenta que se ha conseguido esto sin necesidad de pasar los mares.

Llegaron á esta ciudad á últimos de la anterior semana 23 alumnos y profesores de la Escuela Superior de Guerra, mandados por el profesor don José Enciso, y el miércoles llegó otro grupo de dichos alumnos acompañados del teniente coronel Sr. Queipo del Llano, jefe de la expedición.

Permanecerán en las Baleares haciendo prácticas de enseñanza hasta el 15 de junio próximo. Visitarán Mahón, donde desarrollarán el «clou» de las prácticas.

Para la canongía que por defunción del M. I. Sr. D. Mateo Rotger quedó vacante en la S. I. Catedral Basílica de Palma, y cuya provisión corresponde á la Corona previas oposiciones al tenor de lo que se ordena en el artículo 18 del Concordato vigente, y en el artículo 1.<sup>o</sup> del Real decreto de seis de diciembre de 1888 y Real orden de 14 de febrero de 1891, anunciase por medio Edicto del Vicario Capitular de la diócesis, S. V., que los señores Presbíteros, ó que se hallen en aptitud de serlo dentro el año, que quieran oponerse á dicha prebenda presenten sus instancias documentadas dentro el término de cuarenta días, que empiezan á contar el 22 del corriente mes, fecha del Edicto de referencia.

Se ha abierto una información pública con motivo de haber presentado D. Bartolomé Puig Simó en concepto de Director de la sociedad «Club España», una instancia acompañada de un proyecto, en la que suplica al señor ministro de Fomento la autorización necesaria para construir, en la dársena del puerto de Palma, un edificio con todos sus accesorios para local de dicha sociedad.

En la «Isleña Marítima», según se dice, se ha recibido un telegrama de Cardiff comunicando que todavía no se ha obtenido autorización para que los vapores «Cataluña» y «Bellver» puedan embarcar el carbón que adquirió dicha Compañía en Inglaterra.

## Pollensa

El domingo último, á las 7.30 de la tarde fué hundido por un submarino austriaco un velero francés, la goleta «Myosotis». El hecho ocurrió á 35 millas al Norte de este puerto.

El «Myosotis», perteneciente á la casa «Lepore Fecamps et C<sup>o</sup>», de Fécamp, procedía de Génova y se dirigía con lastre á Torrevieja al objeto de tomar allí un cargamento de sal para el Canadá. Iba tripulado por once marineros que, avisados con diez minutos de anticipación, pudieron embarcarse en tres botes y ganar á remo la costa.

El capitán de la goleta «Myosotis», se llama Eugenio Terrier, y tanto éste como los demás tripulantes del buque, todos salvados, se muestran muy agradecidos del comportamiento de los marinos del submarino. El buque, que desplazaba 480 toneladas, no fué torpedeado; el hundimiento fué llevado á

cabo mediante la explosión de una bomba al efecto colocada á su bordo por dichos marineros austriacos.

## Inca

El martes por la noche, á las 9, se reunió Junta general en el principal salón de la sociedad «Unión Industrial» de esta ciudad convocada por su presidente, D. Pedro Cortés, con el fin de ocuparse del nuevo impuesto que la Diputación provincial se propone crear sobre todos los productos de exportación de esta provincia.

El concejal del Ayuntamiento D. Juan Gelabert usó de la palabra para proponer á los reunidos elevar una instancia al Gobierno para que no autorice la creación de tal gravamen, por no resultar el pago justo ni equitativo entre los habitantes de la misma provincia; puesto que las poblaciones más industriales resultarían las más castigadas y las que nada destinan á la exportación quedarían libres del indicado impuesto, además de ser éste muy peligroso de aumento, á medida que pudieran ir creciendo las necesidades de aquella Corporación.

En aquella reunión fué nombrada una comisión para que se encargara de la redacción de la exposición que unánimemente acordó la asamblea se elevara á la Superioridad, en el sentido de oponerse á la forma del impuesto sobre la exportación.

## Campanet

El Ayuntamiento de esta villa acordó declarar Hijo ilustre al insigne escritor don Miguel S. Oliver, director del diario barcelonés «La Vanguardia», natural de la misma.

También acordó dicho Concejo colocar una lápida en la casa donde nació el Sr. Oliver y el retrato de éste en la Casa Consistorial.

Se invitará al Sr. Oliver para que pase á Campanet el día en que se coloque la lápida y en que tenga lugar su declaración de Hijo ilustre, que se trata de solemnizar con festejos de carácter popular.

## Alcudia

A 50 millas al N. E. del Cabo de Formentor, el domingo á la una de la tarde un submarino austriaco salió al encuentro del vapor noruego «Tjomo» de 2050 toneladas que, cargado de carbón mineral, hacía rumbo á Génova, procedente de Inglaterra. Avisó á éste el submarino por medio de un cañonazo, y parado pasaron á bordo un oficial y dos marineros, quienes recogieron la documentación del «Tjomo» y ordenaron á la tripulación, compuesta de 17 individuos, que abandonaran el buque dándole media hora de tiempo para efectuarlo. Dichos tripulantes desembarcaron sanos y salvos en este puerto, que ganaron á remo en dos botes; de ellos hay tres españoles.

El hundimiento se efectuó por medio de bombas colocadas á bordo por los marinos austriacos, quienes tuvieron para los tripulantes del vapor noruego muchas atenciones que no se cansan éstos de elogiar y agradecer.

## Folletín del SOLLER -10-

## EL TORRENTE DEL DIABLO

nir, voy á seros franco. he querido celebrarla allí donde os ví por vez primera. ¿Os acordáis? Regresaba yo al hogar paterno después de haber hecho mis estudios en la tumultuosa Universidad de París: los aldeanos celebraban con regatas el casamiento de vuestra prima Teresa, vos asistiais á la fiesta, bella como siempre, deslumbradora como nunca, ataviada con el pintoresco traje del país. En la barca inmediata á la de los novios, barca que parecía una jaula de vocingleros pajarillos merced á la no interrumpida charla de vuestras jóvenes amigas, ibais vos, y, al veros, algo como el fuego de un volcán abrasó mi mente despertando mi corazón. hasta entonces arrullado por los cándidos sueños de la inocencia. ¡Qué hermosa estabais aquella tarde, Rosa! ¡qué divina me parecisteis! tan bella como me parecéis ahora, iluminada por el pálido rayo del astro de la noche, que reviste vuestros encantos de un no sé qué sobrenatural y fantástico!

El conde se detuvo para tomar aliento, mientras su mirada trataba de envolver á la joven en una red de deslumbradoras seducciones.

—Continuad,—dijo friamente Rosa.

—Desde el momento que os ví,—prosiguió el conde,—sentí nacer en mi interior un loco deseo que me inducía á pensar en vos á todas horas. Entonces no sabía, ni yo ni nadie, que amabais á Pedro: cuando lo supe, todos los tormentos del infierno desgarraron mi corazón, y aquí, en la soledad, lo mismo que en París junto á los más aturdirios placeres, mi solo pensamiento erais vos, mi único anhelo ser dueño de vuestra hermosura, mi aspiración suprema reinar en ese corazón tan puro, que debe ser bello como vuestro rostro.

—¿Y al pensar así, conde,—repuso la joven con frío acento,—os olvidabais hasta tal punto de vuestro rango que no vacilabais en exponer vuestra hereditaria nobleza á los desprecios de una oscura mujer del pueblo como yo?

—¿Qué importa eso, Rosa? el amor lo nivela todo, como la muerte, y el corazón no analiza para sentir.

—Habéis dicho una gran verdad, el corazón no analiza, por eso yo sin dete-

nerme á analizar la fortuna que me ofrecéis, prefiero al capricho de un gran señor el amor dulce y tranquilo de Pedro.

—No pronunciéis este nombre aborrecido. Rosa, porque jamás, oído bien, jamás seréis de Pedro.

—¿Quién lo impedirá?

—Yo.

—Habéis dado vuestro consentimiento delante de todo el pueblo.

—Ciertamente, pero no se ha realizado la boda todavía. Pronto habéis olvidado la promesa que os hice un día, y los Montbars no olvidan con tanta facilidad. ¡Rosa, Rosa! ¿por qué os obstináis en desoír mis ruegos? ¿Qué os puede dar el misero aldeano que no sea inferior á lo que os ofrece vuestro señor?

—Un corazón puro, un amor inmenso y santo.

—¡Bah! no seáis niña: en la tierra no existe la santidad, y sólo agradan el bienestar y el lujo. Yo os ofrezco los medios de que vuestra hermosura brille con todos sus encantos, y siempre me tendréis á vuestros pies. Pensadlo bien, reflexionadlo, mañana os arrepentiréis de no haberme escuchado. Con Pedro os esperan, además de mi odio, miserias, escaseces, trabajos y privaciones; conmigo

una vida llena de animación, de lujo y de encanto en París, donde brillaréis aventajando en hermosura y gentileza á las pálidas bellezas que forman la corte de nuestro rey. Pronunciad una palabra, una sola, Rosa, y como por encanto cambiará vuestra existencia, nada quedará de la humilde aldeana, y la gran señora verá á sus pies el más apasionado de sus amantes.

Raimundo, al hablar así, cayó de rodillas tratando de apoderarse de una de las manos de la joven.

—¡Atrás, demonio tentador!—exclamó Rosa, levantándose indignada y haciendo casi zozobrar la barca por medio de su brusco movimiento.—tus palabras no me seducen; crees que es empresa fácil engañar á un ser ignorante como yo, pero te equivocas. Eres como la astuta serpiente que se arrastra entre flores, pero estoy apercebida para recibirte. El porvenir que me ofreces sería una vergüenza para mí: yo no me vendo, ni vendo por un puñado de oro el amor inmenso que profeso á Pedro. Aparta,—añadió con creciente indignación al ver al conde acercarse á ella con los brazos

(Continuará)

## DEL AGRE DE LA TERRA

## SENSACIONS

## I

El dia començava a descloure els ulls. El sol ben dematiner espolsava sos primers raigs de llum cernuda; i feleguer pujava, pujava desitjós de besà la cucua del puig de Santa Magdalena.

Arreu es sentien els trepigis dels homos els qui sortien dels cafès o es dirigien a l'església cridats per la campana qui dalt el cloquer tot dençant les convidava a l'august sacrifici de la missa. Era diumenge... Quant heus-aquí que davant de l'estació vaig veure a mos companys qui m'esperaven. Tots, tots duïen pintada a les galtes l'alegria del cor! Oh! aquell dia seria el primer que recordem a fóra de casa els Exploradors d'Inca.

I el tren xiulà marxant ben rebent, dementes que preniem comiat del desvetllat campanar qui mos ha vist creixer boi dançant al seu voltant... I passarem pobles i mos cansarem ferm!

## II

Era de dia. El sol encare pujava gitant un esclat de llum i xafagor a la terra. I noltros amb febrostat mal reprimida mos llançarem per segona vegada als departaments del tren, d'aquell polit tren qui mos duria a la ciutat de nostros desitjos... a Sòller! I la màquina començà a trepidar mentres que el xiulet desafinat feria nostros orelles...

Començarem a bordetjà les primeres montanyes. Les esquerpes montanyes qui com petxina tenen estojada dins son sí a la hospitalaria ciutat, a la galana i fresca ciutat, qui es bella com les galtes de l'empederà pagès... Caminavem més de presa; i el tren batejava més espès, encauat dins el llarg túnel boi empenyent cap a fora les humides foscores... i de prompta la llum clara espolsà la fumassa espesa que sortia per la boca d'aquell reptil de ferro plasmant per mans d'homos qui mos transportà altra volta a veure el cel... el blau cel de Sòller... i essentí un ¡Oh! prolongada i general i els meus ulls ollaren la ciutat desitjada qui ballugadissa seia a nostros peus. Oh que hermosa era Sòller! Les seves cases com les de Jerusalem par que se tenguessin sense fi, talment un remat qui pastura dins un jardí de lliris i flors.

I la flaire sanitàosa i olorant emportada amb braços de l'oreig besà mos sentits i aquella olor me recordà l'encens que es crema a l'església de nostre poble...

...I el tren s'aturà. Erem sollerics!

## III

La nit serena bé ho era prou. Tot el firmament era una lluminaria. Aquells gresollets del cel amb ses continues tremolors par que puntetjassin una sardana. La sardana del infant...

I jo estava cançat. Amunt i avall me passetjava pel terrat d'una casa senyorial tot recopilant les emocions que aquell dia havia experimentades.

Oh aquella marxa real dementes que saludarem la bandera; com encengué en mi l'amor de patria!... i passarem per primera

volta pels carrers de Sòller essent l'espectació de tot lo poble; d'aquell poble, sà i franc, qui par que vegés an aquell riu de joves la futura esperança de Mallorca...—Oh llavors amb fruició vaig recordar que erem el fruit d'aquella llevor que nasqué dins l'ànima del Bisbe Campins de santa memoria...

I finalment al passar per mon enteniment el recort d'aquella processó tan llarga a ont els trajos típics de generacions passades heu lluien... tots, tots aqueixos recorts m'encautivaren...

L'oreig arrossegava la remor del poble qui es divertia a la plassa. De tant en tant els conets xiulant, tallaven les foscores, esclatant amb mil clarianes de llum verdosa... I mes parpelles empeses per dues montanyes de sòn se tancaven.

Era l'hora del descans.

## IV

Oh qui pogués convertir en frases entusiastes les emocions pures que aquell mati estremiren nostros ànimes!

Un sol calent mos caia damunt la cara encenguent les nostros sancs.

La Bandera espanyola besada pel subtil oreig amarat d'olors de taronger ventilonetjava.

I davant ella s'hi veien els jovenets qui devien esser armats cavallers; mitjansant la promesa d'esser faels i defensors de la Patria, de la Relligió, del Rei, de les lleis i dels superiors...

Tot allò era emocionant. Quant an aquell moment una veu ben coneguda dels Exploradors mos feu recordar i anyorar aquells malaguanyats temps en que Espanya era la dominadora del mars i l'estrella Polar de les nacions! Oh, aquell recort abrasà la sanc de nostros venes!... Havíem arribat a la cucua de l'entusiasme patriòtic quant heus-aquí que un crit, tot cor, retrunyent es sentí per tota la ciutat. Era el crit de ¡Visca Espanya! dementes que totes les mans amb febrostat batien palmes!... Qui no juraria llavors morir per la patria? L'himne dels Exploradors coronà la festa.

## V

Quant noltros arribarem a la nostra ciutat, les ombres de la nit caiguent de les veïnes montanyes, s'escampaven pel plà; i tots duïem escrits a dins el cor el noms de persones que mai la polsor del temps esborrarà.

## B. C.

Instructor d'els Exploradors d'Inca.

## TRISTOR

¿Per què ja mai l'auca trenca

dins lo jardí de mon cor?

¿per què la paret verdence

que abans reia ara 'm fa por?

¿Per què l'aucell ja no canta

a la tapia del jardí

i ja el perfum no m'encanta

del aromàtic jasmí?

¡Ai, que trist pressentiment!

¿aont me ditxa m'espera?

¿serà llarga la carrera?

¿gosaré sols un moment?

—Es que no m'hi poso al davant del papà; és ell mateix qui t'ho mana. Vés, vés; diga-li lo millor que sàpigues.

Sortí la senyoreta Matilde del salonet, i quedaren pare i fill llegint cadascú el séu diari.

A la poca estona tornà la senyoreta Matilde, demostrant en son rostre que quelcom la contrariava.

—Veus, Joan, de dir-li tan aviat?—exclamà, dirigint-se al séu germà.—Ara està feta una mar de llàgrimes.

—Còm li has dit?... Tot d'un glop?

—No, home, no; ja he procurat atenuar-li la cosa tant com he pogut. Li he dit que per la carta sols sabíem que 'l séu pare està malalt, i que si li deian devia ésser per si volia anar a ajudar a la seva marrastra a cuidar-lo. Però ella no n'ha fet cas, i pensa que 'l séu pare està molt mal o que ja és mort, perquè diu que prou coneix aquella gent per a saber la calma que tenen, i que quant han fet això és que 's tracta d'un cas desesperat.

—I què pensa fer?—preguntà en Joan amb interès.

—Ella diu que vol anar-se'n tot seguit, que llogarà una tartana i que abans de dues hores ja serà al poble. Ara entrarà per a demanar permís al papà; però com

¿No vendrà ja mai l'aucell

a cantar?, ¡pobre de mi!,

¿i flors no tindrà el jardí

per poder fer-ne un raïnell?...

Més, ¡ai!, dins tanta tristor

mon consol conseguiria

si m'estimàs com voldria

la hermosura que jo ador.

M. MORA.

## VUITS I NOUS O... BUITS I VEIS

Amic i admirat «Jo Mateix». Vertaderament he de dir-vos que vaig romandre amb sos cabels drets, llegint ets vostros derrers «Vuits i nous» aont tocau sa qüestió... internacional d'es turrent. ¿Es possible—deia petit per mi mateix—que uns consellers... amb cap, de s' Ajuntament de la ciutat de Sòller, tornin a remolcar una qüestió resolta devant s'art i... es sentit comú, fent-la pudir més que sa mateixa brutó, causa o excusa de sa tapadora? I devant una insistència tan grossa de voler tapar aviat, quant més prest millor, es torrent, me preguntava: ¿serà, que ses potencies bel-ligerants han escullit per firmar-hi sa pau, es boulevard en que ha de quedar convertit es troç de torrent que no està encara cubert, i que per tal acte es condició sine qua non es que hi estiga?

Aquestes reflexions me feia; però no, ben mirat, per altra part, he cregut endevinar tots ets pensaments que ets concellers sollerics han fet, i es fi perquè los feren. Tenim sa ciutat, s'haurán dit uns amb sos altres en un moment de fervor civic, ben urbanisada, encara que moltes vegades s'urbanidat sia a prendre es sol o la fresca per defóra; empedrats tots ets carrers; canalisades, admirablement, totes ses algos; aixamplats uns quants carrerons de dins es cor de Sòller, que per lo céntricas eren vertaderes entrades de lloriguera, i llavò que venien estrets a sa gran torrentada de progrés i civilització que, de poc ençà, es entrada, manifestant se arreu arreu en centres culturals i en manifestacions de refinament popular; ets servicis públics estan convenientment atesos; ets homs il lustres, que per desgracia no en manquen, tenen ja ets seus monuments, que l'amor d'un poble agrait an ets seus sacrificis i a sa gloria que los donaren, han aixecat; amb una paraula, Sòller, ara per ara, es un poble exemplar, europeisat, s'haurán dit, repetit i fet creure a força de repetir-ho ets concellers, afontats dins un mar de beatífica satisfacció.

I sa raó los vessa si tot això han pensat i cregut—dic jo—perque tot això i més si no es ver ho podria ésser. Ja poden començar, idò, en voler, i sens escrupols de consciència, ses obres d'es futur boulevard an es centre de la ciutat, aont ets extrangers, estorats, vendrán de per tota l'Europa a prendre-hi la fresca. Sí, ja poden ara abocar i enterrar dins s'hormigón de sa volta tots ets doblès que hi ha sobrants dins sa caixa municipal, que a Sòller no hi ha res més necessari que fer que aquest magatzem de tercianes i de tifus, i diuen males lenggos que de plena qu'està vessa per alt. Però...

¡alerta a mosques! que Deu no paga de bastó i devegades se complau en confondre an ets fedors de obres vanes, com ho va fer amb sos primers pobladors del món quant enflaven cap amunt sa torre de Babel...

Bó seria que no tenguessen això en olvit mestre Miquel i ets demés companys seus... de tapadora; ja que sa desaprovació de s'opinió sensata en ells no ha fet molla, tal vegada d'aquest modo acabaria per triunfar es sentit comú.

No vos extranyeu ¡oh admirable i admirat amic «Jo Mateix!» de que haja pres jo aquesta mateixa qüestió d'es torrent p'es cap qui crema. Després d'haver estada tractada en serio ¡i tan inutilment! «per gran nombre d'intel-lectuals: escriptors, artistes, homos... ¡i dones! de seny, lo milloret de Mallorca i fins i tot de fora», com deis, ja altra remei no queda més que es de riure-mos de la viròlla; i això vos aconsei que fassen, així com jo.

Si ets concellers... amb peus, no senten sa bellesa—i amb això ja tenen prou desgracia ells—ni té cap influència per dur-los a s'ànima es convenciment sa paraula vivent d'artistes i lletraferits, fassen-los sentir al manco lo ridicul de sa seua obra desgavallada, sense cap-ni centener, amb ses fortes cinglades de una sátira renouera, de vegades més profitosa que un estudi ben documentat, amb molt de suc de cervell, que en sa major part d'ets cassos ha d'esser per ells com si a un porc—parlant en perdó—se li donàs per berenar... pa amb confitura.

I per acabar, amic «Jo Mateix», permetau-me que posi a sa vostra consideració una qüestió, que certament hauria de fer coure ets tis an ets concellers, molt més que sa d'es tapament d'es torrent. Tal és, sense anar de revolveries, s'influencia que ha pogut tenir demunt bona part de s' Ajuntament sa barra autèntica que cada any passetjen amb orgull ets sollerics es dia de sa fira p'ets carrers de la ciutat. ¿Serà un símbol que ses Valentès dones, que una admirable clarividencia d'es pervenir, deixaren per saecula saeculorum dins «aqueix clot»?

Si p'es tapament d'es turrent s'organisen uns «Jocs... fuials», o cosa així, ja teniu amb això un tema d'es cartell, i per part meua estic disposat a oferir per premi un exemplar veí que tenc d'es «Criteri» d'En Balmes, o una caps de betum marca «Kaiser», a triar. Si vos agrada s'idea, amic «Jo Mateix», ja podeu ésser partit, i, sense pagar cap dret, feis-ne s'us que més vos convenga, que jo, de quant fassen, no hei he de tenir mai res que dir.

LLORENCET.

Torrent de Pareis, 22 Maig de 1916.

## ENDEVINAIA

D'ets joves som el terror  
I d'ets veis qualque vegada:  
I som molt mal arribada  
Si me tiren emplomada  
Després d'haver-se acabada  
Alguna llissó d'amor.

BUNYOLÉ.

(Sa solusió an es número pròxim).

## Folletí del SOLLER

-23-

## NEUS

—Es que deia sols per a dos dñes.

—Ja ho sé; però considera el mal que se li faria si se li privés d'anar a veure son pare, que potser encara és viu.

—Diu el papà que, a jutjar per lo que diu la carta, ja deü ésser mort.

—Més que més per a tenir amb ella tots els miraments.

—Però, home, això sols era un enraonament—digué don Tomàs, tement un d'aquells cops de gènit de son fill, que ell ne deia arruixaments.

—Ja sé que sols era un enraonament; així ho crec.—I, dirigint-se a la seva germana, digué:—Ara és qüestió de saber-li dir, això, an aquesta noia, i quant més aviat millor, per a que pugui anar-hi tot seguit; però cal mirar de dir-li de la millor manera possible.

—Vés, Matilde, diga-li—ordenà don Tomàs;—després, veurem.

—Però, Joan, no deixes ni parlar de la qüestió, ni que 'l papà digui lo que li sembla, i ell és el que té de disposar.

ja sabem lo resolta que és, se n'anirà tant si volem com si no volem, perquè ja m'ha dit que si el quedar-nos sense cambra nosaltres havia d'esser obstacle per a deixar-la marxar, ja n'buscarà una tot seguit, corrent tot pel seu compte.

—Aqueixa noia és un manat de nervis—deia don Tomàs, amb aire de protecció.

—Veiam, fes-la entrar; procurarem convèncer-la de que no marxí aquesta tarde, perquè abans no tindrà la tartana avisada i abans no marxarà ja serà fosc, i no és prudent que una noia com ella vagi sola pel món.

—Si no està bé que hi vagi sola i ella vol anar-se'n, no tindrem més remei que buscar qui l'acompanyi—respongué decidit en Joan.

—Matilde, vés, diga-li que ja pot anar-se'n tot seguit i que torni tan aviat com pugui, que nosaltres l'esperarem—digué don Tomàs, amb tò d'autoritat.

—Però qui l'acompanyarà? L'altra minyona?

—Però, Joan, no amoïnis més; ella dirà còm vol marxar.

Don Tomàs, volent acabar la qüestió en pau i fent un esforç de paciència, digué a la seva filla:

—Matilde, fés que l'acompanyi la por-

tera, i diga-li que si fan via, a les deü del vespré ja pot tornar a ésser aquí.

D'una revolada sortí la senyoreta Matilde del salonet per a anar a transmetre les ordres, i darrera d'ella sortí en Joan, mogut per un impuls quasi inconscient de dir una paraula de consol a la Neus; més no la vegé i ho sentí molt.

Passaren dos o tres dies sense tenir altres noves de la cambra que les que 'ls donà la portera al tornar d'acompanyar-la. Les tals noves eren ben tristes: el pare de la Neus havia mort el dia abans d'un atac de feridura.

Feia tres dies que la Neus era fóra quan reberen carta d'ella dient que tardaria tres o quatre dies a tornar a Barcelona, a fi de poder deixar arreglats tots els assumptes.

Com la carta vingué per correu, lo mateix que la que reberen participant el greu estat del pare de la Neus, ja que era més avinent deixar-les a l'estanc, d'ont les recollia el peató que les portava a l'estació de la propra vila, no pogueren saber cap detall que de portar-la la recadera hauríen sabut, i tingueren de contentar-se amb les poques paraules que la Neus els

(Seguirá).

# Teatro de la Defensora Sollerense

GRAN SOLEMNIDAD ARTISTICA

Miércoles 31 de Mayo y Jueves 1.º de Junio

**ÚNICAS REPRESENTACIONES**

de la grandiosa visión artístico-religiosa

# CHRISTUS

=== Aprobada por la autoridad eclesiástica ===

Música escrita exprofeso por

MONSEÑOR GIOCONDO FINO

Ejecutada por profesores de orquesta

DEL

Teatro Lírico de Palma

## Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

**IMPORTATION** ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

**JEAN PASTOR** Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B. du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

# F. ROIG

**PUEBLA LARGA - Valencia**

Exporta buena naranja.

**Carcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel**

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

## Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11—PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.  
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

**OBJETOS PARA REGALOS**

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

**REPRESENTANTE EN SÓLLER:**

## LORENZO ALOU

## Sastrería de Manuel Plaza

**VISTE BIEN**

Verifica las pruebas a la hora de hacer el encargo.

Bonita colección de géneros para trajes y abrigos.

Se liquidan calcetines, corbatas, tirantes ligas.

Calle Cadena, esquina á Plaza Santa Eulalia

(Antigua confitería Rosselló) **PALMA**

## VICHY CATALAN

Balneario de primer orden. — Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre. —  
Montado á la altura de los mejores del extranjero

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona. En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60º, alcalinas, bicarbonatado-sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas, para la completa curación del Reumatismo y Artrismo, en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago é Intesfinos, los trastornos del Hígado y la Diabetes.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA

## La Fertil zadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

**Superfosfato de cal, sulfato de amoníaco**

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

## :: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de

NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

## BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
**CERBÈRE** (Francia)  
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:  
**PORT-BOU** (España)  
**HENDAYE** (Basses Pyrenées)

Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

## MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes  
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Principe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauza y Massot, Quai de la Republique, 8

• Transportes Internacionales •

## LA FRUTERA

• de **Antonio Colom** •

**CERBÈRE** y **PORT-BOU** (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { Cerbère **LA FRUTERA**  
Port-Bou **LA FRUTERA**  
TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ **PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS** ♦ ♦ ♦

El jueves 1.º de Junio a las cinco de la tarde y a las nueve de la noche será el estreno y principio de la famosa y simpática serie en 22 episodios

# MORITANA

de la misma gran marca de "Llave Maestra,"

## TÍTULOS DE LOS EPISODIOS

Episodio núm.	1.	Las leyes de la casualidad.	Episodio núm.	12.	El secuestro de un rey.
»	2.	Un Rey, un Conde y un bandido.	»	13.	En pos del tesoro.
»	3.	El salto de la muerte.	»	14.	El sótano de la muerte.
»	4.	La moneda robada.	»	15.	Resolución suprema.
»	5.	Encuentro fatal.	»	16.	Hacia lo desconocido.
»	6.	El precipicio salvador.	»	17.	Playa inhospitalaria.
»	7.	La villanía de un conde.	»	18.	En las garras de la barbarie.
»	8.	La vida pendiente de un hilo.	»	19.	Un rayo de luz.
»	9.	El crimen de hotel.	»	20.	El salvaje blanco.
»	10.	Al filo de la muerte.	»	21.	El misterio del sótano.
»	11.	El espectro del subterráneo.	»	22.	El verdadero Rey.

Esta serie, como todas las de la célebre casa, es una sucesión de hechos extraordinarios presentada de modo que el público se esclaviza en la acción, buscando el final de la obra con gran afán. Su éxito en todas partes es inmenso, actualmente se proyecta en 8 cines en Barcelona y es la más importante que se ha presentado en España hasta hoy. De esta película que es de un entusiasmo grandioso se hablará en SOLLER aún más que de LLAVE MAESTRA y COFRECHITO NEGRO